

# LO GERONÉS

PERIÓDICH DE AVISOS Y NOTICIES

PORTA-VEU DEL «CENTRE CATALANISTA DE GERONA Y SA COMARCA»



## PREU DE SUSCRIPCIÓ

Gerona. 1 pesseta trimestre  
Fora... 1'25 id. id.  
Estranger. 1'50 id. id.  
Un número 10 céntims

## ADMINISTRACIÓ Y REDACCIÓ

Rambla Llibertat, 31

## ANUNCIS Y COMUNICATS

Preus convencionals

De tots los llibres, folletos, etc., que s' remetin a la Redacció, se 'n donarà compte en lo Setmanar.

Any VI.

Dijous 5 de Octubre de 1899

Núm. 269.

## L' Aplech de Bordils

Convidats pels catalanistas de Bordils, assistirem diumenge passat al meeting de propáganda que va celebrarshi. Pel camí se 'ns juntaren lo nostre consoci N' Alfons Alsina, y 'ls senyors Roca y Noguera vinguts expressament de Barcelona, un d' ells en representació del degà del periódich polítich catalanista, *La Renaixensa*. A l' entrada del poble 'ns reberen los companys de causa de Bordils acapdillats pels germans Prim de Batlle, pel metje senyor Codina y altres quins noms sentim no recordar, junt ab los quins tinguerem lo gust d' estrenyar la mà al bisbalench, senyor Torras y Sampol, notari de la comtal ciutat.

Al entrar a la plassa, ahont se ballavan sardanes per ser la festa del Roser, ressonaren a la una axordadors y repetits Viscas a Catalunya, y en la confusió d' aquell moment vejerem acostarse una parella de civils y endursen detingut, no sabem perquè, al nostre company d' excursió, senyor Aliú. Llavors poguerem observar que s' havia desplegat un verdader luxu de forsa, veyenise guardies per tot arrèu ( trenta, manats per un oficial, nos digué algú del poble ), y 'ns enterarem de que s' havia prohibit la celebració del meeting en la plassa pública y l' adornar aquesta ab escuts y banderes de la terra com estava projectat. ; Deu li pach al qui va tenir tant gran pensada, donchs ab tant d' aparato y tantes precaucions, contribuí a donar significació é importancia a un senzill é inofensiu aplech de propáganda!

Lo meeting, en conseqüència, tingué de celebrarse en un pati de propietat particular, prou gran pera cabrehi alguns centenars de persones, que s' decora ab un gros escut de Catalunya posat al mitg del de la Diputació catalana y del del poble de Bordils, y s' provehi d' un tablado desde l' quin los oradors dirigiren la paraula al públich. Moltes parcelles de la guardia civil voltavan lo lloch destinat a la celebració del meeting, sense que hi vegessim cap representant de la autoritat local, ni cap delegat especial de la autoritat superior de la provincia.

Les melangioses y mascles notes de *Los Segadors*, corejats per la concurrència que escollava a cap descobert, éntonades pel coro que dirigeix un dels germans Prim, foren la senyal de comensarse l' acte. Immediatament N' Ignaci Prim féu la presentació dels forasters y explica al públich l' objecte de la reunió, que no era altre que somoure y despertar en los cors la amor a Catalunya, a la patria de nostre naxensa, de nostres passats y de nostres recorts, a la que ab tota propietat podiem dirne nostre, puig tot lo que conté tot lo que val y tot lo que produheix, está estretament lligat ab nosaltres mateixos y es fruyt dels suhors dels nostres pares y de la seva previsió y del seu amor pels que havíem de succehirlos. Per tornar a Catalunya lo que es seu de dret y de justícia treballan los catalanistes y 'ls principis que constituhexen lo programa del Catalanisme, es lo qu' are aneu a escollar y lo que desenrollaran los companys qu' han vingut a honrar nos ab sa presencia.

Acte seguit parlá N' Alfons Alsina comensant per felicitar-se del increment que havia prés a Bordils lo catalanisme densa que per primera vegada havia tingut lo plaher de dirigir la paraula als bordilenchs al constituhirse la Agrupació de dit poble. En sa extensa y eloqüent peroració feu un resum de les bases aprobades en la Assamblea de Manresa, fixantse en tres punts capitals especialment; en la reivindicació de la oficialitat de la llengua catalana, en lo servey militar voluntari que s' reclama, y en la equitativa distribució dels tributs en proporcionalitat a les diferentes fortunes. Fou lo senyor Alsina estripitosament aplaudit, sobre tot al acabar proclamant la superioritat de la idea sobre la forsa, y al anunciar pera aquella l' triomf definitiu.

Lo distingit metje, senyor Roca, digué parlava en nom de *La Renaixensa*, lo diari que en jorns de bonansa y en jorns de perill, venia mantenint sempre enlayrada feya més de vintycinch anys la bandera del Catalanisme, bandera que no arriaria ni devant d' afalachs, ni devant de persecucions. Resultat d' aquesta constanl campanya es la ufanosa broxada que ha tret lo Catalanisme a tot arrèu de la nostre terra y 'ls fruyts tamosos que desde ara ja promet. A no-

saltries digué, alguns nos motejan de liberals, altres de conservadors y reaccionaris, aquestos de republicans y aquells de monárquichs, y nosaltres no som res d' axó, nosaltres no som més que catalans, que estimém per sobre de tot a Catalunya y per ferla honrada y lliure, próspera y progressiva, treballém. Lo nostre programa, ja ho heu sentit, es avuy per avuy, lo contingut en las Bases acordades en la memorable Assamblea de Manresa: aquestes bases representan una transacció, que si s' ens regoneix y se 'ns respecta estém disposats llealment a mantindre, pero que si se 'ns nega estém disposats a modificar y millorar, pero may disminuhint sinó axemplantles sempre. Pero no es aquesta sola la tasca del Catalanisme, tant ó més important que ella es la de apartar de nostre poble les corrents embrutidores que li venen de ponent, recomanarli que s' allunyi d' aquestes costums y balls bordilenchs, d' aquest cant sensualistes, d' aquest flamenquisme y xulaperia que tracta d' invadirnos extrafent l' ànima catalana y perventint lo nostre caràcter. Sols la amor a lo nostre es lo que pot preservarnos y fernos dignes d' obtindre la llibertat y la honra, que per Catalunya desitjem y reclamém. Ostentéu, donchs, sobre vostres caps la barretina, sadolleuvos ab los dolços y tendres cants de la terra, balléu la seriosa sardana, estiméu y conservéu las vostres festes majors y les costums de vostres pares y Catalunya reviurá. Si alguna cosa heu d' anar a buscar a fora dirigiuvos envers los pobles avansats y progressius, miréu cap a Europa y giréu la esquena als que mirin cap a Africa. Una salva d' aplausos corona las paraulas del orador.

Parlá luego l' senyor Joaquim Botet, com a individu de la Junta Permanent de la « Unió Catalanista » y al propi temps del « Centre Catalanista de Gerona. » En cap acte públich, digué, dels que he concorregut celebrats pel Catalanisme, havia vist un luxu de forsa y de prevencions com lo qu' avuy he observat aquí: axó no pot explicarse més que de dos maneres; ó es que volen fernos por, ó es que nosaltres fem por. Si fós axó darrer ho celebraria, per provar que valém més de lo que jo m' hauria pogut pensar. Diuhen los diaris que un ex-ministre ha declarat fa poch que considerava lo regionalisme un perill, y que de ferli concessions l' Estat podria trobarse ab núcleus de resistencia que pertorbessin la seva acció. Axó que l' ex-ministre afudit considera un perill, ho tinch com a la mellor justificació que puga ferse del regionalisme. Los centralistas ho sacrifican tot al Estat, volen un Estat omnipotent. Enfront del Estat centralista, no queda més que l' subdit, l' individu: aquell ab la plenitud de la forsa y del poder, aquest ab molts drets, ab moltes llibertats escrites en lo paper, pero sense cap poder sense cap forsa en son aislament, pera ferles efectives contra l' Estat, contra 'ls abusos que poden cometre los representants d' aquest. Donada la organizació centralista, lo únich real y positiu es l' existencia d' un Estat totpoderós respecte del ciutadà y del subdit, quins drets, quines llibertats, tenen efectivitat práctica sols en lo que l' Estat te a bé consentirli 'n l' us. Aquestos drets, aquestas llibertats del individu son, donchs, una mentida, una ficció en tota organizació centralista: los qui vos los prometen, los qui axis pretenen alhagarvos, vos enganyan. Nosaltres que estimém lo dret y la llibertat veritat, efectiva, no la volém la omnipotencia del Estat; perxó reclamém drets y llibertats colectives capaces de resistir a les imposicions, als abusos dels representants de l' Estat y d' obligarlos a cenyirse als limits de les seves atribucions. Perxó contra nosaltres se conjuran tots los centralistes, perque ataquem de dret les arrels, los fonaments de son sistema. Perxó contra nosaltres son les ives y les persecucions y se 'ns posa obstacles y se 'ns vol cobibir lo que s' permet als carlins y als republicans. Al cap d' avall aquestos no representan més qu' un cambi de persones: la essencia de la organizació política que proclaman y sostenen, en res se diferencia dels principis en que s' fonamenta l' centralisme. Y pregunto ¿aquesta omnipotencia del Estat quins resultats ha donat? ¿Significa forse ó fortaleza nacional? Desgraciadament, tant com ha servit pera oprimir als subdits, pera mantindre ab variades formes l' absolutisme dels que manan; ha sigut flach y débil devant dels estranys y 'ns ha conduhit devant nostres enemichs de fora a la més vergonyosa de les derrotas. Nosaltres volém l' Estat fort contra

'ls de fora y contingut en sos limits naturals respecte dels subdits. Perxó volém núcleus de resistencia, núcleus vius, que axis com mantingan la energia de tots los membres, suficient pera obligar a l' Estat a respectar los seus drets y 'ls dels ciutadans, en son conjunt pujan donar a l' Estat la forsa que necessiti pera ferse respectar de tot estrany. Aquest es lo camí de la regeneració, aquest lo que marca la naturalesa, y aquesta es la manera de que 'ls drets y les llibertats públiques sien respectats y sien veritat. Tots los amants del pays, tots los amants de la terra han de venir ab nosaltres y abominar del partits centralistes s' encobreixin ab lo nom que vullan. ; Visca Catalunya!

Acte seguit parlá En Rafel Roca, del Centre de Gerona, extenentse en consideracions sobre l' programa catalanista, protestant del calificatiu de separatistes que 'ns donen los nostres contraris y dihent que lo que nosaltres volém es la germanor dels pobles, véurels a tots donantse les mans ab llassos d' afecte, com a la nostre democrática sardana. Expressá que la tradició, l' historia, lo dret y la llengua fan de Catalunya un sol cos ab personalitat, lo que fa que en dret y justícia degui de ser senyora de si mateixa ó sia autònoma y acabá recomanant als qui escollavan que vinguessin a engrandir les nostres files. Llarchs aplausos seguiren a les derrereres paraules de nostre consoci.

N' Ignaci Prim ab sentides y eloqüents paraules doná per acabat l' acte; entonantse immediatament en mitj del major entusiasme lo cant de *El Segadors*.

Totthom se dirigi altre vegada a la plassa del poble ahont se tornaren a ballar sardanes, se repetiren los Viscas a Catalunya y s' encengueren focs de bengala.

Avans de tornar a Gerona passarem a saludar a la familia Prim en sa casa payral, ahont forem rebuts ab carinyos afecte y obsequials ab un esplendit refresch. Siénloshi en nom de tots donades les gracies més corals.

Lo senyor Aliú fou posat en llibertat després de sortir nosaltres del poble y arribá a Gerona en lo tren de carrega del vespre.

En resum, una festa patrióica catalanista més, una nova fila en la propáganda de nostres doctrines que vulla Deu arrelin en los cors de tots los bons fills de Catalunya.

## BRINDIS

de D. Enrich Duran y Folguera

En lo refresch que la Cambra de Comers y l' Gremi de Fabricants de Sabadell, donaren eu aquella cintah al Sor. Paraiso y demés representants de las Cambres de Comers d' Espanya, a son retorn del meeting celebrat a Tarrasa, lo nostre amic y ferm companyo de causa Sor. Duran y Folguera va hrindar a prechs de la concurrència, fentho en los termes següents:

Senyors:

Per motiu de les meves arrelades conviccions regionalistes, no tenia intenció de parlar, ho faig únicament a prechs de varis dels presents y amichs, y perque a ferho m' obliga l' acte que estem celebrant.

Saludo als senyors representants de las Cambres de Comers y si ho faig parlant en castellá, contra la meva costum, trobantme en mon pays entre mos compatriccis, es pera demostrar una vegada més lo infundat del calificatiu d' adustos ab que s' titlla als catalans; fentho també perque m' hi considero obligat per deber de cortesia.

Miro ab simpatia y ab respecte l' activa campanya empresa per les Cambres de Comers contra 'ls continus desacerts dels Governos que patim, admirant axi mateix los afanys y vigilies d' aquestos homes que, fills del treball, abandon los seus interessos particulars, les seves costums y les seves afeccions, convensus de la necessitat de preocuparse del benestar del que produheix y paga.

En mon concepte, en las conclusions, acorts ó gestions de las Cambres, si ha d' admirar y aplaudir lo bon desig; pero ab aixó no n' hi ha prou alessa la gran decadencia y les apremiants necessitats de l' Estat espanyol. Los cent milions d' economies que las Cambres se proposen obtindre en lo Pressuposit de gastos, no son res en rigor, perque si bé es cert que de primera impresió semblara una concessió



afalagadora, en lo fons tampoch pot donar resultats positius, ja que la administració pública hauria de resultar tant pitjor com sempre, essent los encarregats de dirigir-la los matexos homens ab los matexos defectes. Per aquesta raho 'l regionalisme, partidari de procediments pràctichs, aboga perque 'ls interessos de cada una de les Regions sien administrats per elles matexes, que bon cuydado tindran de confiar aquesta missió a homens de regoneguda moralitat y justificades aptituds.

Felicitó al Sor. Alba, de Valladolid, pel discurs pronunciat en lo Meeting de Tarrasa, demostrant lo seva inclinació en favor de les autonomies regionals, sense les quines, entenich, s'estrellarén sempre 'ls lloables propòsits de les Cambres de Comers, del moment que essent funest l'actual sistema, deu mudarse radicalment.

Un cranch polítich centralista se menja al Estat espanyols. Les Cambres, ab lo mellor desitg y ab una activitat a tota proba, volen curarlo. La seva intenció es, digne d'aplaudiment. Deu li premibi, pero jo soch d'opinió que desgraciadament no ho conseguiran. Lo cranch s'anirà extenent en sos estragos y si no s'extirpan ses arrels ab una radical descentralisació, no faltaran a Europa mateix corbs sobejosos de carn morta.

Los polítichs han après la tonada de dirnos separatistes als que pensém aixís, pero les Regions tindran d'aprendre a no ferlos cas. May los regionalistes catalans, essentne los més radicals en son amor a les Autonomies, han pretés separarse del Estat espanyol. Los separatistes veritables y positius han resultat sempre en la pràctica, esser los governs, los alts funcionaris y alguns periódichs de gran circulació, fetes honroses excepcions. Diguinho mellor que jo les desfetes passades de trista recordansa.

Jo, que soch regionalista dels anomenats intransigents, donch una abressada al Sor. Paraiso, President de la Comissió Permanent de les Cambres de Comers; al Sor. Alba, representant de la Cambra de Valladolid; al Sor. Latorre, dels Gremis de Madrid, y al Sor. Castro, sepresentant de Valencia. Als fills del treball y a tots los homens honrats, sian d'ahont sian, los considero com a germans; perxó los delegats de les Cambres de Comers, que representan aquests elements sans, merexen mos respectes y ma consideració.

¿Ahont es, donchs, lo nostre separatisme? Nosaltres som solsament, com deya ahir lo senyor Castro, a Tarrasa, separatistes de lo dolent, de lo corromput y de lo ruhinós.

Regonech, senyors, que, ni hi ha temps, ni es ocasió ni lloch apropiat pera desenrotllar a istil de conferencia, lo delicat tema de les antigues nacionalitats; tasca certament propia d'Ateneus y Academies científiques ó de Centres polítichs, é indicada axí mateix pera intel·ligencies verament privilegiades. Pero si faig constar que aquesta es la ciencia política que estiman y practican los grans homens dels Estats més forts. Procurém imitar lo seu exemple.

Jo brindo per les autonomies que vivifican les nacionalitats y fan grans als pobles. Sols elles poden salvar los interessos morals y materials del Estat espanyol.

He dit.

## Secció de propaganda

Fa temps que 'l Catalanisme ve treballant a la llum del dia y dintre las vías legals per escampar arreu la llevor de sos principis y en associacions, periódichs, revistes, aplechs y assembleas ve combatent sos dos principals enemichs, la ignorancia y la mala fé, y els combat donant a conèixer la bondat de la doctrina que sustenta y posant de manifest als descastats, que com del caciquisme ne trehuen gran profit, per aixó tenen declarada guerra a mort a tota reivindicació, ja que 'l triomf del regionalisme significa lo anorreament dels cacichs y altres plagas a redós de las que viuhen los encarnissats enemichs del regionalisme.

Pas a pas va fent sa via lo Catalanisme y de tots indrets naix y creix la llevor escampada, de modo que de seguir aixís dintre poch comensarém a recullirne fruyts, fruyts que cap de nosaltres nos pensavam recullir tant prompte.

Es precís perxó confessar, que s'ha presentat un ajudant que ha donat un bon impuls a nostre tasca, fent molta més feyna que si haguesim sigut sols. Aquest ajudant, que no es altre que 'l govern centralista, fa que lo que s'hauria de fer en un any ó en mitg se fassi en mesos y fins en dias.

En nostre periódich hem procurat sempre, a mida de nostres forsas, dar a conèixer lo credo catalanista, donant compte al mateix temps de tot lo moviment regionalista y dels actes que 's portan a cap ja en associacions, ja en aplechs, ja fentnos ressó de lo que dibuen nostres estimats companys de causa. Mes hi ha un vuyt en nostre periódich: el de dar compte de tot lo que fan los governs per 'ajudar-nos, y venim a omplirlo en la present secció.

Com 'ls governs s'ho han agafat ab empenyo ja tindrem tela per tallar y feyna llarga.

A totes quatre parts del mon que vagin podran posar un telegrama en català, mentres no vagi destinat a Catalunya, ahont el català 's parla, perqué aquí no es permés. A Espanya podran telegrafiar en francès, alemany, inglés; en xino, en llatí si volen, y fins en signos convencionals, en un llenguatge especial que 's componguin dos personas, pero no podrà esser may ni català, ni gallegó, ni vasco, etc. cap de las llenguas que diferentes del castellà se parlan a Espanya. Si ho proban y el telegrama passa será perqué l'empleat voldrá, pro com que molts no l'entenen y coneixen en cambi perfectament l'inglés, rus, alemany y totes las llenguas hagudas y per haver excepció de las que diferentes al castellà existexen a Espanya, per aixó se pot telegrafiar en totes menos en las últimas. Així ho ha manat la direcció general de correus y telégrafos.

Com saben nostres llegidors, a Targa s'ha constituït una Agrupació catalanista de la quina formavan part bon numero de socis. Pro sempre hi ha personas que encara que simpatizan ab lo que la nova societat representa y defensa, ne permanceixen allunyadas. Manera de fer que aquestas personas se decidixin a figurar en la llista de socis; aquí ve la feyna del ajudant y 'l governador de Lleyda representant del govern centralista d'un cop de ploma declara disolta l'Agrupació y a Targa per cada catalanista que hi havia en surten dos ó tres. Vet aquí com lo govern ajuda a la propaganda.

Ve lo govern que 'l acte de propaganda que fa a Targa es poch, donchs vingui processar a un virtuos sacerdot que no ha comés mes delictes que enaltir l'amor a Deu y a la patria. De lo que resulta que molts personas que sentiren aquell sacerdot en son discurs que no feyan més que simpatisar ab l'idea catalanista se posan resoltament a son costat y allí ahont eran deu avuy son vint.

A Lleyda també s'ha constituït una Agrupació Catalanista y no podia faltar l'ajuda del representants del centralisme a fi de acoblar forsas al entorn de la senyera de las quatre barras enlayrada per la nova Agrupació. Y la ajuda que s'els hi ha donat per encoratjarlos y ferlos treballar ab més fermesa en la defensa de nostre causa, ha sigut posar entormentats a la constitució de l'Agrupació que retrassaran alguns dias aquesta, pro que ferá que treballin ab més ardiment en la obra nostres companys.

F.

## Noticies

### Oficials

AJUNTAMENT.—Sessió del dia 27 de Septiembre.—(2.ª convocatòria).—Presidit per l'Arcaide Sr. Catalá se reuniren 11 concejals, prenguentse los següents acorts:

1.ª Aprobar la acta de la sessió anterior.

2.ª Id. la distribució de fondos pel mes d'Octubre que puja a 30.187'85 pessetas.

3.ª Concedir permis d'obras a don Joan Turbau.

4.ª Aprobar lo plech de condicions d'arrendament del servey de llimpiesa y cotxes funebres, senyalant lo dia 16 de octubre per la subasta.

5.ª Encarregar a la Comissió central resoldre sobre la elecció de telas pels uniformes de guardias municipals y serenos.

6.ª Destinar la quantitat de 2.500 pessetas per las firas y festas de Sant Narcís.

7.ª Senyalar los dissaptes a las 6 de la tarde per las sessions de primera convocatoria y els dilluns a la mateixa hora per las de segona.

8.ª Demanar que se conservi ab caràcter permanent la estacio telegràfica d'aquesta ciutat.

9.ª Fer una moció a la Companyia del ferrocarril de M. Z. y A. (Xarxa catalana.)

Sessió del 2 de Octubre.—(2.ª convocatoria).—Beix la presidencia de D. Manel Catalá y ab assistència de 6 concejals se van pendre los acorts següents:

1.ª Aprobar la acta de la sessió anterior.

2.ª Passar a la Comissió corresponent una instancia de la viuda del difunt conserje del escorxador don Pere Casadellá, demanant que se li abonin quatre pagas.

3.ª Se doná compte del telegrama dirigit al Sr. Ministre de la Governació demanant la modificació del R. D. sobre limitació telegràfica d'aquesta ciutat.

4.ª Passar a la Comissió corresponent l'estudi de las obras del pont del carrer del Carime al passeig de St. Francisco.

5.ª Confeccionar nous uniformes pels porters del Ajuntament.

La passada setmana tinguerem crisis ministerial, pero tot s'ha arreglat trayent del ministeri a n'En Polavieja y substituhintlo pel general Azcárraga. Sembla que ab aquest últim no hi serán tant exigents en materia de economies En Silvela y En Villaverde com ho eran ab En Polavieja.—Se parla molt del casament de la Princesa d'Asturies, sense que 's puga concretar a hores d'ara quin será lo nuvi escullit. També s'insinúa alguna cosa d'alienses d'Espanya ab nacions poderoses, atribuhintse a n' aixó la visita a St. Sebastián del Comte Murawief.—S'assegura que a primers de Novembre se tornaran a reunir les Corts; pera quan estiguin reunides anuncia *El Imparcial*, quin Director senyor Gasset vol esser ministre y perxó voldria fora a n'En Durán y Bas,

grans resolucions contra lo que califica de *separatisme catalanista*. ¡Llástima que un diari de tanta circulació hagi d'ensenyar sempre les orelles!

— La Junta Permanent de la Unió Catalanista, fentse seva la idea emesa per En Pere de Palol en un article publicat temps enrera en Lo GERONÉS, ha fet una emissió de timbres, de forma semblant a la usada en los sellos de corréu, al objecte de que tots los catalanistes pogan utilitzar-lo en la correspondencia y en tots los demés casos que creguin oportú. Lo preu de cada un, es d' *un céntim de pesseta*, que la Unió facilitarà ab un 20 per 100 de rebaixa a les Associacions y Agrupacions que n' demanin pera exténdrels entre sos associats. Lo dibuix dels timbres es del artista senyor Riquer y 'ls ha estampat lo senyor Thomàs. En ells s'hi veu l'escut de Catalunya y l'imatge de St. Jordi, patró de la nostre terra, montat a cavall y matant lo drach; y portan la llegenda UNIO CATALANISTA en caràcters gòtics.

L'idea ha sigut tant ben acullida pels catalanistes y pels qui sense esserho simpatizan ab nosaltres, que segons llegim en *La Renaixensa*, en la primera setmana d'estar posats a la venda, se n'havian expedit ja passat de *seixanta tres mil*; per manera, que aviat haurá de fersen una segona emissió.

Lo Centre Catalanista n'ha fet provisió y 'ls que n' vulguin poden dirigirse al domicili del depositari del Centre, En Joaquim Franquesa (carrer de Sta. Clara, 3. 1.ª).

No hem de dir si recomaném a tots los que estimin a Catalunya l'us y la difusió d'aquestos timbres, quin objecte no es altre que 'l major enaltiment de la Patria.

Rebi lo nostre colaborador y amic senyor Palol la més entusiasta enhorabona per la acullida y per l'exit qu'ha tingut lo seu pensament y la seva iniciativa.

En vista d'aquesta acceptació se parla ja de que emiteixi també la Unió Catalanista unes tarjetes postals ab vistes de monuments històrics y artístichs de la nostre terra.

— He sigut nombrat director de la 'Normal' de mestres, nostre distingit amic D. Antoni de Bordonas.

— Ha visitat la nostre ciutat, fixantse principalment en sos monuments y en lo Museu y coleccions particulars, lo distingit arqueòlech portugués, professor Joseph Leite de Vasconcellos, Director del Museu ethnològich de Lisboa, quedant molt complascut de la seva visita.

— Diu *La Veu del Montserrat*:

« Han sigut aprobats pel senyor Governador civil de la provincia els Estatuts del Centre Catalanista de Vich. Proximament tindrà lloch la constitució d'aquest nou aplech propagandista en el qual figuran personalitats molt notables d'aquesta població. »

— Està a punt de sortir lo volum dezé de la colecció que ab la titol de « Noticias Históricas » publica lo laboriós é infatigable historiayre D. Francisco Monsalvatje y Fossas. Dit volum s'ocuparà de la « Geografia històrica del Condado de Besalú », y tant prompte com haurém pogut, passarne 'ls ulls, ne dirém alguna cosa a nostres llegidors.

— S'ha constituït la Comissió de festas y porta ab activitat los treballs necessaris pera la confecció del programa. S'ha obert una suscripció entre las societats, industrials y comerciants, que puja ja a una regular quantitat. Las personas que hi vulgin contribuir poden entregarnos las quantitats que tingin per convenient que las farém arribar a mans de la Comissió.

— En la poesia del senyor Viver, que publicarem en lo número passat, s'escaparen les següents errades: ahont diu *Els lleus colós de la mar blanca*, ha de dir: *El lleus colós de la mar blava*, y en la primera ratlla de la 2.ª estrofa, ahont diu *embransinada*, ha de dir *embransida*.

— Està acabantse la impressió del tomo que contindrà les composicions premiades en lo Certamen celebrat l'any passat per la Associació literaria de Gerona, algunes d'ellas molt interessants. Es probable que la setmana entrant comensarà a repartirse als socis.

— Diumenge tingué lloch, ab la solemnitat acostumada, la obertura del curs en lo nostre Institut provincial. Agraïm la invitació que se 'ns passá pera assistirhi.

— Diu *La Renaixensa* que s'ha constituït una agrupació catalanista a Castellar del Vallés. L'enhorabona a nostres novells companys de causa.

— Se tracta aquest any de treure per las firas las paradats de la Rambla destinantlas a altres llochs, a fi de quedar lliure per qualsevol festa que s'hi celebri. Aplaudim lo pensament de la Comissió que esperém farà seu l'Ajuntament.

— La Diputació provincial ha acordat suprimir lo municipi de Sant Martí de Carós, agregantlo al de Sant Hilari Sacalm.

— Dilluns vinent s'estrenarà en lo Teatre Romea de Barcelona lo drama « La alegría de la casa », original de En Ferran Girbal y Jaume.

— La setmana passada morí a Vilafranca del Panadés donya Agna Mas de Campillonch, muller y cunyada respectivament de nostres amichs don Eugeni Campillonch y don Joaquim Mas. Rebin l'expressió de nostre condol.

— S'han restablert los dreus arancelaris d'importació sobre el blats estrangers. Aquesta mida comensa a regir a las 12 de la nit del dia 30 del mes passat.

— Se van accentuant las persecucions que sofreix lo catalanisme. No sols se denuncian treballs de propaganda y 's crean dificultats a la formació de societats, sino que 's detenen honrats companys nostres. Ara s'ha arribat a lo que may s'havia vist, ha sigut denunciada una poesia inserta en nostre company « *La Veu del Vallés* » de Ripolllet.

— Fa alguns dias que no rebém los següents periódichs y revistes, quina falta no sabem a que atribuhir: *La Veu del Vallés*, de Ripolllet; *Las Misiones Católicas*, *Lo Joven Catalá* y *Butlletí de la Societat Arqueològica-Artística*, los



## ASSOCIACIÓ LITERÀRIA DE GERONA

## CERTÀMEN DE 1899

## LLISTA DE LES COMPOSICIONS REBUDES

Núm. 1. Nuvial. Lema: Amor.—2. La Caridad. Lema: Charitas.—3. Als germans de Cuba. Lema: ¡Benvinguts siau! —4. La filla del marxant. Lema: Baladeta.—5. A mi Pàtria, ¡Costas las de levante;—playas las de Lloret! (Camprodón).—6. Anyor y esperanza. Lema: Sosségat que ja vindrà.—7. Redempció. Lema: « In hoc signo vinces ».—8. Girona. Lema: 19 de Setembre de 1809.—9. ¡Vía fora!. Lema: De casa.—10. Perfils.—11. Cançament. Lema: No son los anys ni ¡fruyt qui 'ls brots abaixa.—12. De la Guerra. Lema: 1898.—13. Via-Crucis. Noveleta catalana.—14. Decepció. Lema: Rompe tu lira, poeta.—15. El abismo. Lema: ¡Siempre lejos! —16. San Narciso. Poema. Lema: Fé, Pàtria, Amor.—17. A Sant Narcís. Patró de Girona. Lema: Ma devoció.—18. Al antiquíssim Sant Crist que 's venera en Sta. Maria de Ripoll. (Rica joya del passat).—19. La pobreta. Lema: Una noya es per un rey.—20. Tardor. Lema: Amor fortis est.—21. El mar. Impresions.—22. Lo cloquer de la parroquia. Lema: Sant Miquel de Fluvià.—23. Epílech. Lema: ☒.—24. Agonia: Tot deu finir.—25. Fé, Esperança y Amor. Lema: Deus meus Creator meus.—26. ¡Gloria als valents! Lema: Fils soldats espanyols que lluytaren en las guerras de Cuba y Filipinas.—27. Lletra.—28. Humoradas. Lema: de bona lley.—29. A Montjuich de Gerona.—Lema: Estós Fabio, ¡ay dolor! que ves ahora...—30. Ni castellans, ni francesos. Lema: Nos ab nos.

Gerona 3 Novembre de 1899.—Lo Secretari, *Enrich Grahit*.

## SECCIÓ LITERÀRIA

## MARINARESCA

## A MON AMICH J. MORA ALGER

Lo sol s' amaga entre dauradas onas,  
que cercan en la platja, lurs palaus,  
relliscan per la mar com papallonas  
las joganeras naus;

Un vol lleuger de bellas aurenetas  
plegava l' ala de volar cançat,  
finian sas cançons d' amorosetas,  
ja lluny de son aymat.

Un núvol gris en l' horitzó tenia  
la blava volta de naixents estels,  
la brisa de la mar, suau venia  
portantme lays dels cels;

Y la barca de xarxes cerregada  
va cercant altras terras lluny del mar,  
com solcares a n' ell. una vegada,  
pera maymés tornar.

MIQUEL DE PALOL.

## SECCIÓ RELIGIOSA

## Santoral

Divendres 6. — St. Bruno y St. Emili.  
Dissapte 7. — St. March y St. August.  
Diumenge 8. — La Mare de Deu del Remey: Stes. Brígida y Reparada.  
Dilluns 9. — St. Dionís y Sta. Publicia.  
Dimars 10. — St. Francisco de Borja y St. Lluís Bertrán.  
Dimecres 11. — St. Nicasí y Sta. Plàcida.  
Dijous 12. — La Mare de Deu del Pilar: St. Serafi.  
Divendres 13. — St. Eduard y Sta. Celenia.  
Dissapte 14. — St. Calixto y Sta. Fortunada.  
Diumenge 15. — Sta. Teresa de Jesús.

## Quaranta Hores.

Los dies 6 y 7, en la iglesia de St. Pere; del 8 al 14, en la de les Caputxines; lo 15, en la de St. Lluch.

## SECCIÓ COMERCIAL

## Mercat de Gerona del die 30 de Setembre

Especies	Mesures	Pesseles
Blat	QUARTERA DE 80 LITRES	15'00
Mestall		12'50
Ordi		7'50
Sévol		00'00
Civada		7'00
Besses		13'00
Mill		12'00
Panis		16'00
Blat de moro		11'50
Llobins		8'00
Fabes		13'00
Fabó		14'50
Fassols		22'00
Monjetes		21'00
Ous	Dotzena	01'50

Gerona. — Establiment tipogràfic de Pacia Torres.  
Plaça de la Constitució, 9.

res de Barcelona; *Lo Consultor Avícola* de Sarrià (Barcelona) y lo *Diario de Mataró*.

— Pels periòdichs nos hem enterat de que pel Ministeri de la Governació s' ha publicat un folleto sobre instruccions sanitàries contra la peste. Los periòdichs locals han donat tots ells compte de que s' els hi ha repartit dit folleto pel govern civil. ¿Qué per ventura ens té lo Sr. Governador per caps d' esquila y no hi vol tractes ab nosaltres? Poiser es que fem masses rebequerías y no mereixem la estampeta com els altres.

— El dia 26 del mes passat, tercer dia de la festa major de Santa Coloma de Farnés, tingué lloch en aquella important població una festa del tot catalana: l' acte de la benedicció de la bandera del sometent, que 's una senyera de les quatre barraes, tota de seda, que porta brodada en un costat l' imatge de la Mare de Deu de Montserrat y en l' altre lo lema del Sometent « Pau, Pau y sempre Pau. » Hi assistiren més de cent individus dels sometents de la comarca y variós cabos y subcabos, presidint l' acte lo tinent coronel don Eduard Fernandez, quefe del sometents de la comarca geronina.

Se celebrá una missa de campanya que fou oyda per una immensa gentada, desfilant després los sometents per davant de la bandera y fentli lo saludo de fidelitat. Se pronunciaren variós discursos, tots en catalá com procedia tractantse de una institució genuïnament catalana, dirigint al final lo senyor Fernandez desde 'l balcó de la casa de la vila la paraula en nostra parla al sometents recomenantlos hi que vetllin sempre per una institució que conta més de quatre sigles de existència y que tantas probas te dadas de son valor. Be pel sometent que de tal modo honra la bandera catalana.

— Per la ressénia que va fer del meeting de Sans, celebrat ab motiu de la inauguració de la Agrupació catalanista « Los Segadors », ha sigut denunciat nostre estimat colega *La Renaixensa*, lo més antich y caracterisat dels representants en la premsa periòdica del Catalanisme militant. Ab aquest motiu li renovem de tot cor la nostre germanor y les nostres simpaties y ns posém a sa disposició en tot lo que poguém esserli útils.

Igual oferiment y simpatia testimoniém a *La Veu del Vallés*, periòdich catalanista denunciat axí mateix, per la publicació d' una poesia.

També ha sigut processat lo Rvt. Mossen Joseph Cardona per lo que se li atribueix que va dir en lo sermó fet en la esglesia de Targa lo dié de la inauguració de la agrupació catalanista d' aquella vila, y s' instruhexen diligencies pels actes de Targa y de Sans. Tant al Rvt. Cardona com als nostres company de causa empaperats, enviém la nostre salutació y la expressió més completa del nostros coral afecte.

Les ives dels que manan s' han desencadenat contra 'ls catalanistes y contra 'l catalanisme; pero la nostra causa es justa y legal y no per axó se deturarà ni un moment la propaganda y la difusió dels nostros ideals. encare que estém en la convicció de que fan més que nosaltres en benefici d' ella los disbarats cada dia majors dels partidaris y representants del centralisme, l' inquina que 'ns demostren y la persecució de que pretenen feros víctimes.

A n' aquesta tasca odiosa y repulsiva los empenyen cada die ab més furor la major part dels diaris rotatius madrilenys, tergiversant y exagerant los fets y apostrofantnos ab evident mala fé, donchs los principis del Catalanisme públics son, lo seu programa acordat é imprés fa temps y á la disposició de tot aquell que vulga enterarsen.

Gracies los hi domém per la seva campanya: val més axó que la conspiració del silenci, y tinguin entés que lo Catalanisme, ab aquestos procediments, ha fet més prossélits en pochos mesos dels que avans havia fet en anys y anys.

En aytals circumstancies no tenim de fer altre cosa que recomanar a nostros companys de causa, vells y nous, se refermin cada die més en les seves conviccions y treballin cada die ab més ardiment per la restauració y regeneració de nostre estimada Catalunya.

— Pera 'l *Llibre de felicitacions* que tracta de publicar la Agrupació protectora de la ensenyansa catalana s' han rebut ja variés composicions, d' elles algunés de Mestres en Gay Saber. Als poetes que desitjin colaborarhi, se 'ls fa present que 'l plasso d' admissió de composicions acaba lo die 15 del corrent, devent aquestes enviarse firmades ó anònimes á la Secretaria de dita Agrupació (St. Honorat, 9, primer, Barcelona) avans de les deu de la nit. A cada colaborador qual composició merexi esser publicada, se li regalará un tomet especial de dita obra.

— Lo die 24 del passat setembre s' inaugurá á Sans ab nova Agrupació catalanista « Els Segadors », celebrantshi ab dit motiu un aplech de propaganda, al quin concorregueren representants de la gran majoria de les entitats catalanistes de la nostra terra (entre ells lo del Centre de Gerona) y dels periòdichs també catalanistes que en ella 's publican. L' acte se celebrá en lo domicili de la societat coral « La Harmonia » sobre 'l quin onejava la bandera catalana que al cessarse fou saludada ab una salva de morterets. Lo president de la Agrupació En Ramon E. Bassegoda obrí la festa ab uns hermosíssims discurs y acte seguit ferén us de la paraula uns senyors: A. Alsina, del Centre Catalanista de Gerona; Antoni de P. Campmany, del Centre Catalá de Sabadell; Domingo Martí y Juliá; Aristides Danyans; Joseph Fifer é Anglés, de la Agrupació Protectora de la ensenyansa catalana; Joseph M. Roca, de *La Renaixensa*, y Lluís Marsans de la Unió Catalanista. En Joseph M. Folch llegí la poesia « Pàtria » d' En Francesch Matheu, y s' acabá l' acte entonant entonant á peu dret l' himne patriòtic « Los Segadors » entre entonadors y entusiastes visques a Catalunya. Los forasters foren obsequiats ab un esplendit lunch, y 'l representant de

la Unió Catalanista ab un artístich escut de Catalunya combinat ab flors naturals, ofrena de D.ª Teresa Torrabadella de Golei. Los coros de Sans « La Harmonia » y « El Porvenir », acampanyats de la banda de la Casa de Caritat, los honraren ab una serenata.

La assistència d' auditori fou extraordinaria. prenenthi 'l poble en tots sos estaments una part activíssima y associantse en massa á les manifestacions d' entusiasme y d' afecte á Catalunya.

Com es natural, aquesta festa se va sentar malament á n' algú y 'n vulguin de telegrames ridícols y plens de falsetats y mala intenció dirigits als rotatius de Madrid, comentats per aquestos ab més mala intenció encare. Al llegirlos no sembla sino que 'ls barbres sien á les portes d' Espanya.

— S' ha constituhit á Capellades una Agrupació catalanista com á fruyt de le propaganda feta desde molt temps per alguns entusiastes catalanistes d' aquella població.

— En lo número vinent publicarem lo X<sup>e</sup> dels articles que 'l senyor Torruella dedica en las nostros planes al Dret Civil Geroní, y que acaba de rebrers en aquesta redacció.

— Diumenge que vé se verificará á Monserrat la consagració del bisbe de Vich, Doctor D. Joseph Torras y Bages, haventse tingut d' aplassar ab motiu d' haverse retardat l' entrada y presa de possessió del Bisbat de Barcelona per l' Illtm. Morgades, la quina se feu ab gran cerimonia y ab demostracions de consideració y respecte per part de tots los elements de major representació d' aquelle ciutat.

— A Roda de Vich s' ha celebrat la inauguració de la Agrupació catalanista ab motiu de la festa major d' aquella població. Lo dissapte s' aixecá la bandera catalana, essent saludada ab vintiuena canonadas y repichs de campanas. L' acte fou presidit per l' Ajuntament. Seguidament se pronunciaren alguns discursos ensalsant las glorias catalanas y defensant la autonomia de la nostra terra. Tots los oradors foren extraordinariament aplaudits. Per final se cantaren « Los Segadors », ovacionats per la nombrosa concurrencia que va presenciar plena d' entusiasme aquella festa d' un ayre tant catalanesch.

Nostra més coral felicitació als fermos catalanistas de Roda.

— Llegim en los telegrames que publica la premsa d' ahir dimecres, que 'l Govern ha prohibit la circulació dels timbres ó sellos de la « Unió Catalanista. » Desitjariem saber los fonaments de tant liberíssima disposició, que, en nostre concepte, no pot basarse en cap prescripció legal vigent.

*La Veu de Catalunya*, al comentar aquesta prohibició, diu entre altres coses, que la qu' ella farà « será ajudar á la propagació dels sellos de la Unió Catalanista, y aixó tindrem de més que agrahir al Govern. Per ara, podém dar la noticia de que ja s' ha agostat la primera edició y qu' actualment s' está procedint al tiratge de la segona. »

## LLIBRES REBUTS

*Rosas de Otoño ó piadoso mes de Octubre*, per D. Félix Sardá y Salvany, pbro. — Un tomo en 24.<sup>a</sup> de 150 pl.—Barcelona, Tipografía Católica, Carrer del Pi, 5.

« La idea que presideix á la redacció d' aquest hermós Mes, es la explanació del Santíssim Rosari, pera satisfer la pietat contemplativa de les ànimes piadoses y servir de fruytós auxili al reso meditat d' aquesta devoció. Conté á més dels acostumats oferiments, algunes meditacions pera tots los dies del Mes, fundades en cada hu dels quinze misteris, considerats principalment baix lo punt de vista de la instrucció en les veritats de la fé. Son preu, 30 céntims en rústica y 60 en tela. »

— *Brometas*, per Joan Oliva Bridgman. — Barcelona, Estampa de F. Badia, 1899.

Petit volúm de 30 planes en 16.<sup>a</sup>. Son los primers ensaigs de un poeta que tira pel genre intencionat y tendenciós y que mostra qualitats dignes d' estima, les quines conreuha des podran donarli honra y renóm. No obstant lo desitg d' originalitat que 's descobra en la major part de les composicions, moltes d' elles dexan veure tot seguit l' imitació d' autors molts coneguts.

— *Butlletí del Centre Excursionista de Catalunya*, Sumari del núm. 54 (Julio). — Excursió al castell de Requesens, Agullana, Besalú, Olot y Collsecabra, per Lluís M. Vidal. — *Notes Folk lóriques*, per Vicens Bosch, Pbro. — Butlletí 9 de l' *Art religió en lo Roselló*. — Fototipia *Ruines de Reglella*.

Sumari del núm. 55 (Agost). — Excursió al castell de Requesens, Agullana, Besalú, Olot y Collsecabra (acabament), per Lluís M. Vidal. — *La Coca del Manou*, per Pau Texidor. — *Notes Folk-lóriques*, per Vicens Bosch, Pbro. — Bibliografia. — Fototipia: *Claustre de Cuzá* (banys de Prada.)

— *Le Journal des Pyrénées Orientales*. — Septembre 1899. La secció literaria d' aquesta Revista conté 'ls treballs següents: *Toujours et partout Roussillonais*, per Gualdric. — *Le Département des Pyrénées Orientales pendant les Cent Jours*, per Paul Masnou. — *Lo Reliquiari* (poesia), d' En Francesch Matheu. — *Entrée des troupes de Luis XI dans Perpignan*, per Hippolite Vivier. — *Bonaventure Petit*, per J. Falguière. — *Lo Pita-Roig* (poesia), per lo Pastorellet de la Vall d' Arlés. — *Flors Roselloneses*, per J. Delpont. — *Le Retorn á Banyuls* (barcarola), lletra d' A. Saisset; música de B. Petit. — *Procerbis y Endecanalles catalans*. — *Un negre dels blancs*.

Lo número va ilustrat ab grabats.



# Guía del viajero en la Comarca

**Amer.** — Estació fèrrea. Ferrocarril de Gerona a Olot y carretera de Sta. Coloma a Olot y de Gerona a Anglés a 18 k<sup>m</sup>. de Gerona.

**Anglés.** — 14 k<sup>m</sup>. de Gerona. (Vegis lo dit referent a Amer).

**Arbuçias.** 36 k<sup>m</sup>. de Gerona. Carretera de Hostalrich a Sant Hilari Sacalm.

**Armentera.** — 27 k<sup>m</sup>. de Gerona. Prop la carretera de La Bisbal a Figueras.

**Bagur.** — 44 k<sup>m</sup>. de Gerona. Carretera de Gerona a Palamós per La Bisbal y Tramvia de Flassá a Palamós. Camí vehinal desde Palafrugell. Població marítima.

**Banyolas.** — 14 k<sup>m</sup>. de Gerona. Carretera de Gerona a Olot. Aguas sulfurosas.

**La Catalana.** — Ferreteria, quincallería y merceria. Mercadal 7 y Plassa de la Constitució 1.

**Besalú.** — 41 k<sup>m</sup>. Carreteras de Gerona a Olot y de Figueras a l'última població.

**Blanes.** — 32 k<sup>m</sup>. Estació en lo ferrocarril de T. B. y F. Banys de mar.

**Cadaquers.** — A 34 k<sup>m</sup>. Camí vehinal desde Rosas. Banys de mar.

**Caldas de alavella.** — 16 k<sup>m</sup>. Estació en lo ferrocarril de T. B. y F. Carretera desde Llagostera. Aguas termals. Establiment del Srs. Prats y fill. — Cotxes de abdos establiments a tots los trens.

**Calonge.** — 27 k<sup>m</sup>. Carretera de Sant Feliu de Guixols a Palamós.

**Camprodón.** — 59 k<sup>m</sup>. Per Vich y per Olot passant per Sant Joan de las Abadessas.

**Cassa de la Selva.** — 12 k<sup>m</sup>. Estació en lo ferrocarril de Gerona a Sant Feliu de Guixols y carretera de idem.

**Castell d' Aro.** — 23 k<sup>m</sup>. (Id. anterior).

**Castello d' Ampurias.** — 41 k<sup>m</sup>. Carretera de Figueras a Rosas.

**Figueras.** — 32 k<sup>m</sup>. Estació ferrocarril de T. B. y F. Carretera de Barcelona a la Frontera y límite de la carretera de Olot, La Bisbal y Rosas.

**Gerona.** — Capital de Provincia. — Audiencia. — Jutjat de 1.<sup>a</sup> instancia. — Sucursal del Banch d' España. — Institut de 2.<sup>a</sup> ensenyansa. — Museo provincial. Estacions dels ferrocarrils de T. B. y F., de Amer y de Sant Feliu de Guixols.

**Fonda Peninsular** (Antiga de St. Antoni). — Carrer Nou.

**Café Norat.** — Rambla de la Llibertad.

**Encesa y C.<sup>a</sup>, en comandita.** — Farinera. — Carretera de Barcelona.

**E Barangé y fills.** — Fábrica de sabó a Gerona, Granollers y Barcelona.

**Pérez, Sauri y Nogué.** — Fábrica de ciments y cals hidráulica. — Industria 2.

**Fills de Esteve Gurriga.** — Magatzems de vins y arros. — Carretera de Sta. Eugenia y Plassa del Marqués de Camps.

**P. Lluirella y C.<sup>a</sup>** — Mechero GOLDEN. — Industria nacional. — Fabricació de manguitos para incandescencia per gas. — Plassa del Oli, 6.

**J. O. Carbó.** — Camisería y confecció de roba blanca per senyora. — Plateria 30. — (Quatre cantons).

**Saliety C.<sup>a</sup>** — «La Gerundense». — Fábrica de paper continuo.

**Succesors de Pau Cassá.** — Gran magatzem de paper pintat pel decor t de habitacions. Gran variedad de molluras. — Constitución 11.

**Academia de Bellas Arts** para senyoretas. Director: D.<sup>a</sup> Carme Riera. Plassa del Correu, 9, botiga. Casa del capellá de las Germanetas dels pobres.

**Camilo Fontbernat y Roure.** — Cirugia. — Especialista en malallias dels peus. — Progrés, 23, perruquería.

**Hostalrich.** — 30 k<sup>m</sup>. Estació ferrocarril de T. B. y F. y carretera fins a Sant Hilari.

**La Bisbal.** — 27 k<sup>m</sup>. Estació Tramvia Flassá a Palamós. Carreteras de Gerona, Figueras y Palamós.

**La Escala.** — 32 k<sup>m</sup>. Carretera de La Bisbal a Gerona y de la estació de Sant Jordi per Verges. Banys de mar. Ruhinas de Ampurias.

**La Junquera.** — 47 k<sup>m</sup>. Límit en la carretera de Barcelona a Fransa. Banys de la Mercé. (Aguas sulfurosas).

**La Sellera.** — 16 k<sup>m</sup>. Estació ferrocarril de Gerona a Olot, carreteras de Sta. Coloma y de Gerona a Olot.

**Llagostera.** — 24 k<sup>m</sup>. Estació ferrocarril Sant Feliu de Guixols. Carreteras a id. y a Caldas de Malavella.

**Llansá.** — 41 k<sup>m</sup>. Estació ferrocarril de T. B. y F. Banys de mar.

**Lloret de Mar.** — 32 k<sup>m</sup>. Carretera a la estació de Blanes, y carretera fins a Tossa.

**Massanet de Cabrenys.** — 34 k<sup>m</sup>. Carretera desde Figueras.

**Olot.** — 48 k<sup>m</sup>. Carreteras a Gerona, Figueras, Sant Joan las Abadessas y Sta. Coloma de Farnés.

**Palafrugell.** — 41 k<sup>m</sup>. Estació Tramvia Flassá a Palamós y carretera de Gerona a Palamós.

**Palamós.** — 44 k<sup>m</sup>. Estació del Tranvia de Flassá, límite de las carreteras de Sant Feliu y de Gerona.

**Rosas.** — 44 k<sup>m</sup>. Carretera de Figueras. Banys de mar.

**Sant Feliu de Guixols.** — 36 k<sup>m</sup>. Ferrocarril fins a Gerona; carreteras a Gerona y a Palamós. Establiment de banys de pila y oleage.

**Sant Hilari Sacalm.** — 38 k<sup>m</sup>. Carretera a la estació de Hostalrich y a Vich. Aguas acidulo carbonicas.

**Sant Pere Pescador.** — 27 k<sup>m</sup>. Carretera que surt de la estació de Sant Jordi.

**Sta. Coloma de Farnés.** — 20 k<sup>m</sup>. Carretera desde la estació de Sils (T. B. y F.) y carreteras a Gerona, Olot y Barcelona. Aguas termals.

**Torroella de Montgrí.** — 32 k<sup>m</sup>. Carretera desde la estació de Verges y desde Gerona. Banys de mar al Estartit.

**Tossa.** — 41 k<sup>m</sup>. Carretera desde Lloret de Mar.

**Vidreras.** — 34 k<sup>m</sup>. Carretera desde la estació de Sils y carretera desde Llagostera.

**Viladrau.** — 50 k<sup>m</sup>. Camí de feradura desde Sant Hilari y carreteras desde Vich y estació de Banyá. Hotel Cambrinus. Centro de excursión al Montseny.

## Banch Vitalici de Espanya

### LA PREVISION

#### BANCH VITALICI DE CATALUNYA

Companyas de segurs sobre la vida reunidas  
Carrer mple 64, BARCELONA

CAPITAL SOCIAL 15.000.000 DE PESETAS.

Reservas en 31 Desembre de 1896 9.235,908'05 pts.  
Capitals assegurats desde la fundació de las C.<sup>as</sup> fins al 31 Dbre 1897. 203.-80,352'95 »  
Pagat per sinistres, pólissas venudas y altres comptes fins igual data. 13.382,881'61 »

Delegat general en la Proviucia

**Joseph Codereh y Bacó**

Agents en la Capital

**Toribi Corominas. — Arcis Boadas**



## DENTIFRIC ROCA

AL SALOL

El més higiènic y poderós antiséptic per evitar las caries y demás enfermetats de la boca.

**Vi de Nou de Kola** del Dr. Roca. — Tònic neurasténic, regulador del cor, excitant del sistema muscular y aliment d' ahorro.

**Vi Iodo Tánic** del Dr. Roca.

**Vi Iodo Tánic Fosfatat** del Dr. Roca. — De millors resultats que l' oli de fetge de bacallá, y de grau utilitat per combatre l' escrofulisme, afeccions del pit y reumatisme.

Tots los vins son a basse de Jerez y Malaga legítims

De venda a casa l' autor

LABORATORI Y FARMACIA DEL DR. ROCA

(antiga del Dr. Ametller)

Cort-Real, 4. — Girona

# MODERNÍES

PERIODICH PORTA-VEU

DEL «CENTRE CATALANISTA DE GERONA Y SA COMARCA»

Redacció y Administració: Rambla de la Llibertat 31

## PRECIUS DE SUSCRIPCIO

Govorn.	1 pesseta trimestre	1'50 pesseta trimestre
Porto.	1'25 id.	0'10 id.
	Un número sol.	

# CORREUS

## Entradas

Madrid.	9'30 mati.
Barcelona.	9'30 m. y 5'45 t.
Fransa.	7'30 m. y 3'20 tarde
Puigcerdá y Ripoll.	5'30 m.
Olot y sa línea.	5'30
S. Feliu de Guixols	6'21 m. y 2'11 tarde
Amer y sa línea.	6'30 m.
S. Aniol y sa línea.	7'00 m.
Estanyol y sa línea.	7'00 m.

## Sortidas

Madrid.	2'30 tarde.
Barcelona.	6'30 m. y 2'30 tarde.
Fransa.	8'30 m. y 5 tarde.
Puigcerdá y Ripoll	11'00 m.
Olot.	11'00 m.
S. Feliu de Guixols	9'06 m. y 5'35 tarde
Amer.	10'00 m.
Sant Aniol.	10'00 m.
Estanyol.	10'00 m.